



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-55(23)/10/MŚ/AW

Warszawa, dnia 15 listopada 2010 r.

**DECYZJA DNR-2/250/2010**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j.: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie lampek biurkowych model JAGA, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Warszawie u przedsiębiorcy Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie stwierdzono w sprzedaży lampki biurkowe model JAGA.

W wyniku badań przeprowadzonych przez Akredytowane Laboratorium PREDOM - OBR Ośrodek Badawczo – Rozwojowy w Warszawie (sprawozdanie z badań nr BS-3/017/B/09) stwierdzono, że ww. wyrób nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*”:

1) pkt 4.10.1, ponieważ przewody wewnętrzne w izolacji podstawowej w okolicach wejścia do oprawy mają bezpośredni kontakt z kloszem oprawy,

2) pkt 5.2.10.3, gdyż w wyniku próby 25-krotnego naciągu z siłą 60N przewodu przyłączeniowego w miejscu wejścia do obudowy oprawy wzdłużne przemieszczenie przewodu było większe od 4 mm i przekroczyło wartość dopuszczalną wynoszącą 2 mm,

3) pkt 5.2.18, z uwagi na niespełnienie wymagań wg rys. 7 i tablicy 2 ww. normy w zakresie wymiarów wtyczki (zmierzona średnica „d” kółka wtyczki wynosi 3,4 mm - wartość dopuszczalna 4,0+/- 0,06 mm; zmierzona wysokość wtyczki wynosi 12,87 mm - wartość dopuszczalna wynosi 13,7 +/- 0,7 mm; zmierzona odległość „a” na powierzchni czołowej wynosi 17,06 mm - wartość dopuszczalna wynosi od 18 mm do 19,2 mm),

4) pkt 8.2.1 i pkt 8.2.3, z uwagi na kontakt z metalowym kloszem, czyli częścią czynną dostępną dla dotyku, przewodów wewnętrznych w izolacji podstawowej.

W związku z powyższym, Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że przedmiotowe wyroby nie spełniają wymagań określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej rozporządzeniem, i decyzją z dnia 25 lutego 2009 r., na okres 2 miesięcy od dnia jej doręczenia, zakazał dalszego przekazywania użytkownikom, konsumentom i dystrybutorom 154 szt. lampek biurowych model JAGA.

Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie w piśmie z dnia 9 marca 2009 r. wniosła o uchylenie powyższej decyzji. W uzasadnieniu odwołania strona odniosła się do nierzetelnie - w jej ocenie - przeprowadzonych badań laboratoryjnych.

W toku postępowania odwoławczego zbadano z urzędu próbkę kontrolną lampki biurkowej model JAGA. Badania próbki kontrolnej przeprowadzone przez laboratorium ELTEST M. Jewtuch Sp. j. z siedzibą w Warszawie (sprawozdanie z badań nr PG0090S), w oparciu o normę PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*” oraz normę PN-EN 60598-2-4:2002 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.*” wykazały, że lampka biurkowa JAGA została wykonana w sposób naruszający zasady bezpieczeństwa użytkowania z powodu:

- braku ochrony izolacji giętkich przewodów przyłączeniowych przed uszkodzeniem (niezgodność z pkt 4.6.1 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002),
- braku odciążki zabezpieczającej przewody przed naprężeniem i skręceniem (niezgodność z pkt 4.10 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz pkt 5.2.10.3 ww. normy PN-EN 60598-1:2007),

- przekroczenia dopuszczalnego zakresu przemieszczenia się przewodu zasilającego - przy próbie naciągu siła 60N (6 kg) nastąpiło przemieszczenie przewodu zasilającego o 7 mm przy wymogu do 2 mm (niezgodność z pkt 5.2.10.3 ww. normy PN-EN 60598-1:2007),
- niewystarczającego przekroju żyły przewodu przyłączeniowego - zmierzony przekrój żyły nieodłączalnego przewodu przyłączeniowego wyniósł 0,22 mm<sup>2</sup> przy wymogu, że przewód powinien mieć żyły o przekroju nie mniejszym niż 0,5 mm<sup>2</sup> (niezgodność z pkt 4.10 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002),
- niezgodności wymiarów wtyczki sieciowej z wymaganiami określonymi w pkt 4.1 rys. 7 normy PN-EN 93201 oraz pkt 5.2.18 normy PN-EN 605981:2007.

W ocenie laboratorium lampka biurkowa model JAGA nie spełnia wymagań zasadniczych dla sprzętu elektrycznego, a posługiwanie się przedmiotową lampką może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Po przeprowadzeniu postępowania odwoławczego, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów decyzją z dnia 31 sierpnia 2009 r., nr DNR-2/220/2009 utrzymał w mocy decyzję organu I instancji.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, po przeanalizowaniu zebranego w sprawie materiału dowodowego, uznał za zasadne wszczęcie z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie lampek biurkowych model JAGA niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia:

- § 6 ust. 1, z uwagi na to, iż wyroby zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniem, o którym mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia,
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na brak ochrony izolacji giętkich przewodów przyłączeniowych przed uszkodzeniem, brak odciążki zabezpieczającej przewody przed naprężeniem i skręceniem, z uwagi na przekroczenie dopuszczalnego zakresu przemieszczenia się przewodu zasilającego - przy próbie naciągu siła 60N (6 kg) nastąpiło przemieszczenie przewodu zasilającego o 7 mm przy wymogu do 2 mm, z uwagi na niewystarczający przekrój żyły przewodu przyłączeniowego - zmierzony przekrój żyły nieodłączalnego przewodu przyłączeniowego wyniósł 0,22 mm<sup>2</sup> przy wymogu, że przewód powinien mieć żyły o przekroju nie mniejszym niż 0,5 mm<sup>2</sup>, z uwagi na niezgodność wymiarów wtyczki sieciowej z wymaganiami.

W związku z powyższym, pismem z dnia 2 kwietnia 2010 r. (doręczonym w dniu 8 kwietnia 2010 r.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania oraz poinformował, iż uzna, że wyroby zostały wycofane z obrotu

jeśli strona w terminie 10 dni od dnia otrzymania pisma przedstawi dowody stwierdzające podjęcie określonych w nim działań oraz że jej działania odnoszą się do wszystkich znajdujących się w obrocie wyrobów będących przedmiotem postępowania.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w piśmie z dnia 14 maja 2010 r. (doręczonym w dniu 24 maja 2010 r.) poinformował Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, iż w związku z nieprzedstawieniem żadnych dowodów potwierdzających wycofanie z obrotu lampek biurkowych model JAGA, zamierza wydać na podstawie art. 41c ust. 3 ustawy o systemie oceny zgodności decyzję nakazującą wycofanie wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Strona została również poinformowana o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

W piśmie z dnia 11 maja 2010 r. (wpłynęło do UOKiK w dniu 17 maja 2010 r.) strona poinformowała, iż podjęła decyzję o wycofaniu z obrotu lampek biurkowych model JAGA oraz dołączyła listę 106 kontrahentów wraz z danymi adresowymi i wzór pisma, które do nich skierowała.

Wraz z pismem z dnia 15 czerwca 2010 r. strona nadesłała kopie potwierdzenia nadania korespondencji oraz kopie oświadczeń swoich 34 odbiorców, listę wraz z oświadczeniami 5 podmiotów, które posiadają przedmiotowe lampki na stanie magazynowym oraz listę 63 podmiotów, które do dnia 15 czerwca 2010 r. nie udzieliły odpowiedzi na zapytanie o posiadanie wyrobu.

Do pisma z dnia 25 czerwca 2010 r. strona dołączyła 13 oświadczeń, zaś do pisma z dnia 2 lipca 2010 r. kolejnych 6 oświadczeń.

Pismem z dnia 19 lipca 2010 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o przysługujących jej uprawnieniach do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 10 dni od dnia doręczenia tego pisma.

Wraz z pismem z dnia 6 sierpnia 2010 r. strona nadesłała oświadczenia od 14 kontrahentów, z których wynika, iż nie posiadają oni przedmiotowych lampek w ofercie sprzedaży. Następnie do pisma z dnia 9 sierpnia 2010 r. strona dołączyła kolejnych 6 oświadczeń o nieposiadaniu wyrobów na stanach magazynowych, zaś z pismem z dnia 18 sierpnia 2010 r. strona nadesłała kolejnych 7 oświadczeń o nieposiadaniu wyrobu na stanie magazynowym odbiorców.

Wraz z pismem z dnia 7 września 2010 r. strona uzupełniła materiał dowodowy poprzez nadesłanie oświadczeń 3 kontrahentów o nieposiadaniu lampek w ofercie handlowej oraz faktury korygujące od 8 odbiorców.

Wraz z pismem z dnia 4 października 2010 r. strona nadesłała uzyskane oświadczenia od kolejnych 9 odbiorców oraz 3 faktury korygujące oraz wyjaśnienia dotyczące 7 podmiotów.

W piśmie z dnia 28 października 2010 r. strona wyjaśniła, że samodzielnie przeprowadziła kontrolę w 3 sklepach sieci Kaufland, co do których istniało prawdopodobieństwo posiadania lampek, a które pomimo działań strony nie przekazały informacji o posiadaniu/nieposiadaniu zabawki na stanach magazynowych. Na skutek tych działań strona uzyskała oświadczenia o nieposiadaniu wyrobów w 2 sklepach oraz fakturę potwierdzającą wykup posiadanych lampek z jednego z marketów.

Strona przekazała również podmiotowi prowadzącemu postępowanie zwroty korespondencji, które otrzymała od 7 podmiotów. Z informacji na kopertach wynika, że adresaci wyprowadzili się bądź nie są znani.

W toku postępowania administracyjnego strona była wielokrotnie informowana o przysługujących jej uprawnieniach wynikających z art. 10 k.p.a. i w dniu 1 października 2010 r. przedstawiciel Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie stawiał się w Urzędzie Ochrony Konkurencji i Konsumentów w celu przejrzenia akt sprawy.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził co następuje:**

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Bezsporne jest, iż Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie jest importerem wprowadzającym do obrotu lampki biurkowe JAGA, produkcji chińskiej.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi

wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku lampki biurkowej, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Badania laboratoryjne próbki podstawowej przeprowadzone przez Akredytowane Laboratorium PREDOM - OBR Ośrodek Badawczo – Rozwojowy w Warszawie (sprawozdanie nr BS-3/017/B/09) wykazały, że ww. wyrób nie spełnia pkt 4.10.1, pkt 5.2.10.3, pkt 5.2.18, pkt 8.2.1 i pkt 8.2.3 normy PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*”.

Badania próbki kontrolnej przeprowadzone przez laboratorium ELTEST M. Jewtuch Sp. j. z siedzibą w Warszawie (sprawozdanie z badań Nr PG0090S), w oparciu o normę PN-EN 60598-1:2007 „*Oprawy oświetleniowe – Część 1: Wymagania ogólne i badania*” oraz normę PN-EN 60598-2-4:2002 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia.*” wykazały następujące niezgodności: z pkt 4.6.1 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002, z pkt 4.10 ww. normy PN-EN 60598-2-4:2002 oraz pkt 5.2.10.3 ww. normy PN-EN 60598-1:2007, w pkt 4.1 rys. 7 normy PN-EN 93201 oraz pkt 5.2.18 normy PN-EN 60598-1:2007.

Przeprowadzone badania laboratoryjne próbki podstawowej i próbki kontrolnej wykazały niezgodność lampki biurkowej model JAGA z zasadniczymi wymaganiami określonymi w rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niezgodnego z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach rozporządzenia.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, tylko te niezgodności, które potwierdziły badania laboratoryjne próbki kontrolnej, tj.

- § 6 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na to, iż wyroby zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniem, o którym mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia,
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na przekroczenie dopuszczalnego zakresu przemieszczenia się przewodu zasilającego - przy próbie naciągu siła 60N (6 kg) nastąpiło przemieszczenie przewodu zasilającego o 7 mm przy wymogu do 2 mm oraz na niezgodność wymiarów wtyczki sieciowej z wymaganiami.

Z przepisu § 6 ust. 1 rozporządzenia wynika, że sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed

zagrożeniami, o których mowa w § 7 rozporządzenia, pod warunkiem, że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym.

Przepis § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia stanowi natomiast, że w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością.

Z przedstawionego przez stronę materiału dowodowego wynika, że podjęła ona działania zmierzające do wycofania z obrotu wadliwych wyrobów (pismo z dnia 11 maja 2010 r.).

Strona przedłożyła organowi prowadzącemu postępowanie listę 106 kontrahentów, którzy zakupili przedmiotowe lampki biurkowe JAGA.

W toku postępowania strona nadesłała dowody potwierdzające, że wyrób nie znajduje się już w obrocie. Od większości odbiorców strona uzyskała oświadczenia o nieposiadaniu lampek na stanie magazynowym. Od kontrahentów, którzy posiadali na stanie magazynowym zakwestionowaną lampkę strona odebrała wyroby, na dowód czego przekazała organowi faktury korygujące. Strona przedstawiła również fakturę wykupu lampek od odbiorcy (sklepu sieci Kaufland), który w toku postępowania nie udzielił odpowiedzi na zapytanie co do stanu posiadania, natomiast w trakcie kontroli pracownicy Apollo Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie ustalili, że w ofercie sprzedaży znajdują się 3 sztuki przedmiotowej lampki.

Odnosnie 7 odbiorców strona nie uzyskała informacji o stanie posiadania, ponieważ korespondencja wysyłana do tych przedsiębiorców została zwrócona ze stosownymi adnotacjami listonosza.

W związku z wątpliwościami co do niektórych podmiotów wskazanych w liście odbiorców, dotyczących m.in. różnych lokalizacji oraz nazw przedsiębiorców, strona przesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyjaśnienia zawierające informacje uzyskane w trakcie rozmów telefonicznych z poszczególnymi przedsiębiorcami.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z tym, że na podstawie zebranego w sprawie materiału dowodowego Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, że wyrób został wycofany z obrotu, na

podstawie art. 41c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności orzekł jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymują:

Apollo Electronics Sp. z o.o.

ul. Poleczki 13

02-822 Warszawa

Do wiadomości:

1. Mazowiecki Wojewódzki Inspektor

Inspekcji Handlowej (PU-42-198/08/MS, PU-42-33/09, PU-42-74/09, PU-42-38/10/AA)

2. a/a

Z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka